

## M677

### Technische Daten

#### Werkstücke:

Max. Modul in Stahl	2.5 mm
Werkstückdurchmesser	30 mm
Max. Werkstücklänge	300 mm
Max. Fräslänge	180 mm

#### Werkzeug:

Max. Fräserdurchmesser	100 mm
Max. Fräserdurchmesser High-Speed	40 mm

#### Maschine:

Spannsysteme	W20 / W25
Dornrückzugsystem / Führungsbüchse	
Fräserantrieb	P = 2.2 kW / 3.0 kW
Fräserantrieb High-Speed	P = 1.0 kW
Fräserdrehzahl	500 - 6'000 min <sup>-1</sup>
Max. Fräserdrehzahl High-Speed	15'000 min <sup>-1</sup>

#### Achsantriebe CNC:

X-Achse (Tauchachse)	Weg 105 mm
Z-Achse (Längsachse)	Weg 200 mm
W-Achse (Reitstockachse)	Weg 230 mm
C-Achse (Werkstückspindelachse)	
V-Achse (Laderachse)	
Schwenkwinkel	± 30° manuel
Schwenkwinkel High-Speed	± 20° manuel

#### Eilgänge:

X-Achse	6 m/min
Z-Achse	6 m/min
W-Achse	6 m/min

Achsantriebe Servomotoren	2 Nm
Kühlmittelversorgung	60 l/min

Gewicht 4'300 kg

Abmessungen 2'400 x 2'500 x 2'600 mm  
(Breite/Tiefe/Höhe)

**CNC Steuerung:** Fanuc 31i-B

Programmierung Dialog/ISO

#### Lade- / Magazinsysteme:

Schnelllader mit Vibrator / Schlauchzuführung  
Entladen auf Förderband

Max. Werkstücklänge	30 mm
Max. Werkstückdurchmesser	15 mm

CNC-Universallader mit Schienenmagazin

Max. Werkstücklänge	200 mm
Max. Werkstückdurchmesser	30 mm

#### Optionen:

- A-Achse CNC (Schwenkachse)
- Positioniereinheit zum Schälen

## M677

### Données techniques

#### Pièces à usiner:

Module max. dans l'acier	2.5 mm
Diamètre pièce à usiner	30 mm
Longueur de pièce max.	300 mm
Longueur de taillage max.	180 mm

#### Outil:

Diamètre de fraise max.	100 mm
Diamètre de fraise max. High-speed	40 mm

#### Machine:

Systèmes de serrage	W20 / W25
dispositif avec mandrin rétractable / canon de guidage	
Moteur fraise	P = 2.2 kW / 3.0 kW
Moteur fraise High-Speed	P = 1.0 kW
Vitesse de fraise	500 - 6'000 min <sup>-1</sup>
Vitesse de fraise max. High-Speed	15'000 min <sup>-1</sup>

#### Entraînement des axes CNC:

Axe X (axe de plongée)	course 105 mm
Axe Z (axe longitudinal)	course 200 mm
Axe W (contrepoupée)	course 230 mm
Axe C (broche porte-pièce)	
Axe V (axe de chargement)	
Angle de pivotement	± 30° manuel
Angle de pivotement High-Speed	± 20° manuel

#### Avances rapides:

Axe X	6 m/min
Axe Z	6 m/min
Axe W	6 m/min

Puissance axes servomoteurs 2 Nm

Système d'arrosage 60 l/min

Poids 4'300 kg

Dimensions 2'400 x 2'500 x 2'600 mm  
(largeur/profondeur/hauteur)

**Commande CNC:** Fanuc 31i-B

Programmation conversationnelle/ISO

#### Systèmes de chargement / de magasins:

Chargeur rapide avec bol vibrant /  
alimentation par tuyaux

Déchargement sur convoyeur à bande	
Longueur de pièce max.	30 mm
Diamètre de pièce max.	15 mm

Système de chargement linéaire

(chargeur universel) avec magasin à rail	
Longueur de pièce max.	200 mm
Diamètre de pièce max.	30 mm

#### Options:

- Axe A CNC (axe de pivotement)
- Dispositif de positionnement pour pelage

## M677

### Technical data

#### Workpieces:

Max. module in steel	2.5 mm
Workpiece diameter	30 mm
Max. workpiece length	300 mm
Max. cutting length	180 mm

#### Tool:

Max. Cutter diameter	100 mm
Max. Cutter diameter High-Speed	40 mm

#### Machine:

Clamping systems	W20 / W25
retractable arbor / guide bush	
Cutter motor	P = 2.2 kW / 3.0 kW
Cutter motor High-Speed	P = 1.0 kW
Cutting speed	500 - 6'000 rpm
Max. cutting speed High-Speed	15'000 rpm

#### Axis drives CNC:

X-axis (plunging axis)	travel 105 mm
Z-axis (longitudinal axis)	travel 200 mm
W-axis (tailstock)	travel 230 mm
C-axis (workpiece spindle)	
V-axis (loader axis)	
Swivel angle	± 30° manual
Swivel angle High-Speed	± 20° manual

#### Rapid traverses:

X-axis	6 m/min
Z-axis	6 m/min
W-axis	6 m/min

Power axis servomotors 2 Nm

Coolant system 60 l/min

Weight 4'300 kg

Dimensions 2'400 x 2'500 x 2'600 mm  
(width/depth/height)

**CNC control:** Fanuc 31i-B

Programming dialogue/ISO

#### Loading systems / magazine systems:

Single purpose loading system with vibrator /  
hose feed

Unloading onto conveyor belt	
Max. workpiece length	30 mm
Max. workpiece diameter	15 mm

Linear loading system (gantry loader)  
with rail magazine

Max. workpiece length	200 mm
Max. workpiece diameter	30 mm

#### Options:

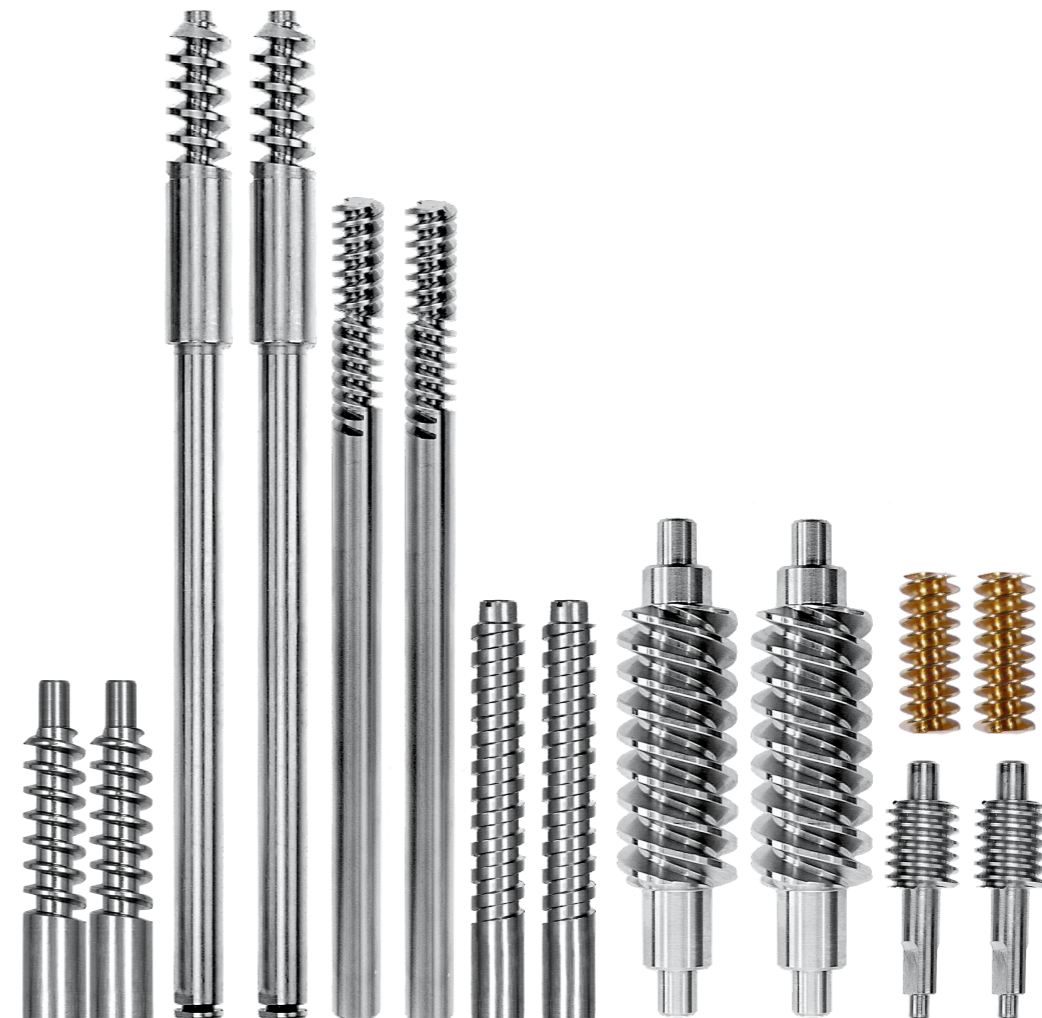
- A-axis CNC (swivel axis)
- Positioning device for skiving

# M677 Duplex

## Schneckenfräsmaschine

## Machine à fraiser les vis sans fin

## Worm milling machine





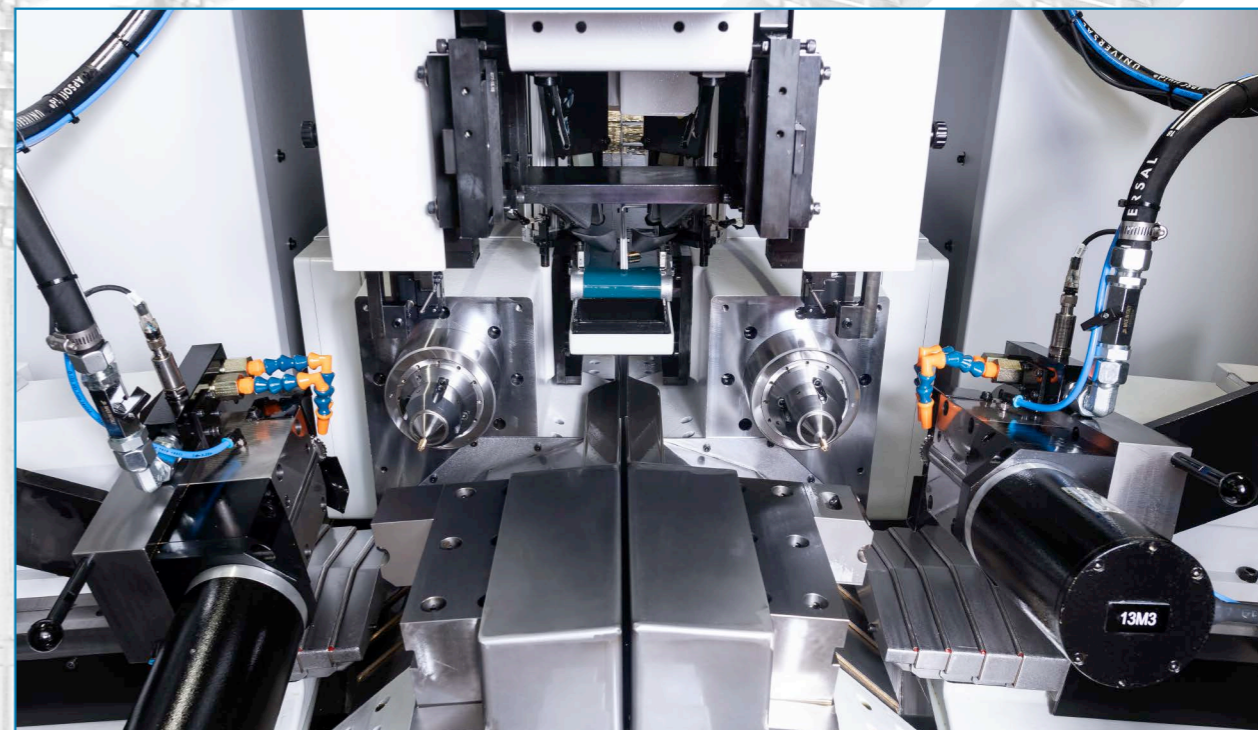
# M677 Duplex

## Schneckenfräsmaschine

### Machine à fraiser les vis sans fin

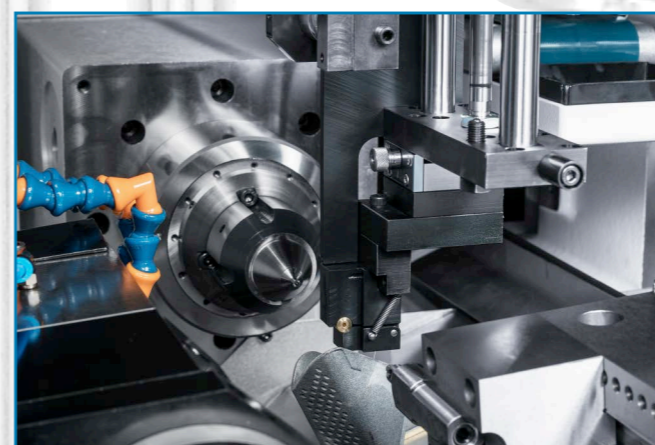
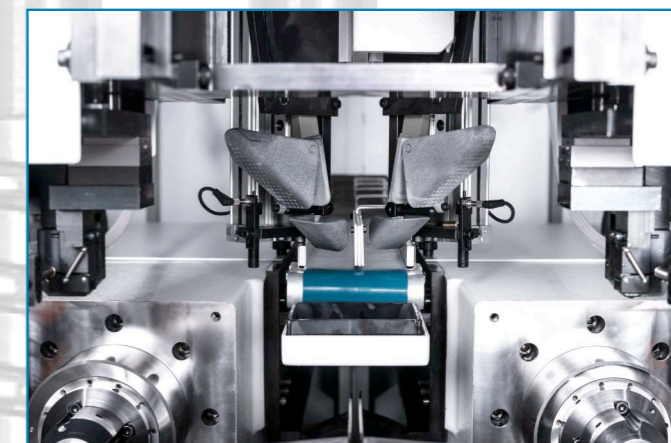
### Worm milling machine

- Max. Modul in Stahl = 2.5 mm
- 6 oder 8 CNC-Achsen
- Verschiedene Werkstückzuführungen
- Kurze Umrüstzeiten
- Module max. dans l'acier = 2.5 mm
- 6 ou 8 axes CNC
- Différents types d'alimentation des pièces
- Temps de rajustage courts
- Max. module in steel = 2.5 mm
- 6 or 8 CNC axes
- Various loading systems
- Short set-up times



- Innenraum
- Espace intérieur
- Interior of the machine

- Schnellentladung
- Déchargement rapide
- Fast unloading



- Be- und Entladung (Schnellader)
- Chargement et déchargement (chargeur limité à une seule famille de pièces)
- Loading and unloading (single purpose loader)